

**Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлiгi мен Қытай Халық Республикасының Су шаруашылығы министрлiгi арасындағы Тараптарды трансшекаралық өзендердегi табиғи апаттар туралы шұғыл хабардар ету туралы келiсiмге қол қою туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2005 жылғы 1 шілдедегі N 677 Қаулысы

      Қазақстан Республикасының Үкiметi  **ҚАУЛЫ ЕТЕДI:**   
      1. Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлiгi мен Қытай Халық Республикасының Су шаруашылығы министрлiгi арасындағы Тараптарды трансшекаралық өзендердегi табиғи апаттар туралы шұғыл хабардар ету туралы келiсiмге қол қоюға келiсiм берілсiн.   
      2. Осы қаулы қол қойылған күнiнен бастап қолданысқа енгiзiледi.

*Қазақстан Республикасының*   
*Премьер-Министрі*

Жоба

**Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлігі мен**   
**Қытай Халық Республикасының Су шаруашылығы министрлігі**   
**арасындағы Тараптарды трансшекаралық өзендердегi**   
**табиғи апаттар туралы шұғыл хабардар ету туралы**   
**келiсiм**

      Бұдан әрi Тараптар деп аталатын, Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлігі мен Қытай Халық Республикасының Су шаруашылығы министрлiгi,   
      екi мемлекет арасындағы тату көршілік және достық қатынастарды одан әрi дамыту және нығайту мақсатында,   
      2001 жылғы 12 қыркүйектегi Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Қытай Халық Республикасы Үкiметiнiң арасындағы трансшекаралық өзендердi пайдалану және қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келiсiм ережелерiне сәйкес,   
      бiр-бiрiне трансшекаралық өзендердегi табиғи апаттар туралы шұғыл түрде өзара хабарлауды қажет деп санай отырып,   
      мына төмендегілер туралы келiстi:

**1-бап**

      Тараптар достық, ынтымақтастық, өзара сенiм және теңдiк негiзiнде бiр-бiрiне трансшекаралық өзендерде туындайтын табиғи апаттар туралы шұғыл түрде өзара хабарлауға келiстi.   
      Осы Келiсiм трансшекаралық өзендерде табиғи апаттар туындаған жағдайда Тараптарға шұғыл хабарлау тәртiбiн белгілейдi.

**2-бап**

      Осы Келiсiмде мынадай ұғымдар пайдаланылады:   
      табиғи апаттар - трансшекаралық өзендердiң бассейнiнде су тасқыны мен мұздардың қатуының салдарынан олардың төменгi ағысында орналасқан Тараптардың мемлекеттерiндегi адамдардың қаза табуына әкелiп соғатын және едәуiр материалдық шығын келтiретiн апаттар мен зілзалалар;   
      табиғи апаттар мониторингi - су тасқыны мен мұздардың қатуын бақылау және қадағалау жөнiндегi қызмет;   
      құзыретті органдар - осы Келiсiмнiң ережелерiн iске асыру үшiн Тараптар мемлекеттерiнiң үкiметтерi айқындайтын органдар.

**3-бап**

      Тараптар ынтымақтастықты мынадай салалар бойынша жүзеге асырады:   
      су тасқыны мен мұз қату құбылыстарына жұмыс iстеп тұрған қадағалау жөнiндегi құрылыстардағы сол сәттегi техникалық деңгей жағдайында мониторинг жүргiзудi;   
      су тасқыны мен мұз қату құбылыстарының туындауы, олардың даму барысы, сондай-ақ трансшекаралық өзендердiң бассейндерiндегі табиғи апаттарды жою жөнiнде қабылданатын шаралар туралы өзара және дер кезiнде хабарлау.   
      Тараптар шұғыл хабарлау жөнiндегi iс-шараларды тағы неғұрлым жетiлдiруi және қажетті алмасуды жүзеге асыруы тиiс.

**4-бап**

      Тараптар қазақстан-қытай трансшекаралық өзендердi пайдалану және қорғау жөнiндегi бiрлескен комиссиясының тапсырмасы бойынша шынайы қажеттілікке сәйкес тараптардың сарапшылар тобы бiрлескен комиссия бекiткеннен кейiн құзыреттi органдар орындайтын хабарламалардың нақты тәртiбiн белгілейдi деп келiстi. Хабарламалардың нақты тәртiбiне бастапқы хабарлау және оқиғалар туралы ақпарат беру әдiстерi секілдi өлшемдер кiредi.   
      Су тасқыны мен мұздың қатуы туындаған жағдайда Тараптардың атқарушы органдары хабарламалардың нақты тәртiбiне сәйкес тiкелей бiр-бiрiне тиiстi ақпаратты хабарлайды.

**5-бап**

      Осы Келiсiмдi iске асыру жөнiндегi шығыстар екi тараптың келiсiмi бойынша шешіледi.

**6-бап**

      Тараптар осы Келiсiмнiң жеке-жеке атқарушы органдарын белгілейдi. Атқарушы орган өзгертілген немесе қайта тағайындалған жағдайда Тараптар бiр-бiрiне жазбаша түрде хабарлайды.

**7-бап**

      Осы Келiсiмнiң ережелерiн түсiндiру және орындау кезiнде келiспеушілiктер туындаған жағдайда Тараптар оларды консультациялар жолымен шешедi.

**8-бап**

      Осы Келiсiм Тараптар мемлекеттерiнiң өздерi қатысушысы болып табылатын басқа халықаралық шарттар бойынша мiндеттемелерiн қозғамайды.

**9-бап**

      Тараптардың өзара келiсiмi бойынша осы Келiсiмге осы Келiсiмнiң ажырамас бөлiгi болып табылатын жекелеген хаттамалармен ресiмделетiн өзгерiстер мен толықтырулар енгiзiлуi мүмкiн.

**10-бап**

      Осы Келiсiм қол қойылған күнiнен бастап күшіне енедi.   
      Осы Келiсiм 2001 жылғы 12 қыркүйектегі Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Қытай Халық Республикасы Yкiметiнiң арасындағы Трансшекаралық өзендердi пайдалану және оларды қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келiсiм қолданылуының барлық мерзiмi iшiнде күшiнде қалады және оның қолданылуы тоқтатылған күнiнен бастап өзiнiң қолданысын тоқтатады.

      2005 жылғы "\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Астана қаласында (Қазақстан Республикасы) әрқайсысы қазақ, орыс және қытай тiлдерiнде екi түпнұсқа данада жасалды әрi барлық мәтiндердiң күшi бiрдей.

*Қазақстан Республикасы         Қытай Халық Республикасы*   
*Ауыл шаруашылығы               Су шаруашылығы*   
*министрлiгi үшiн               министрлiгi үшiн*

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК